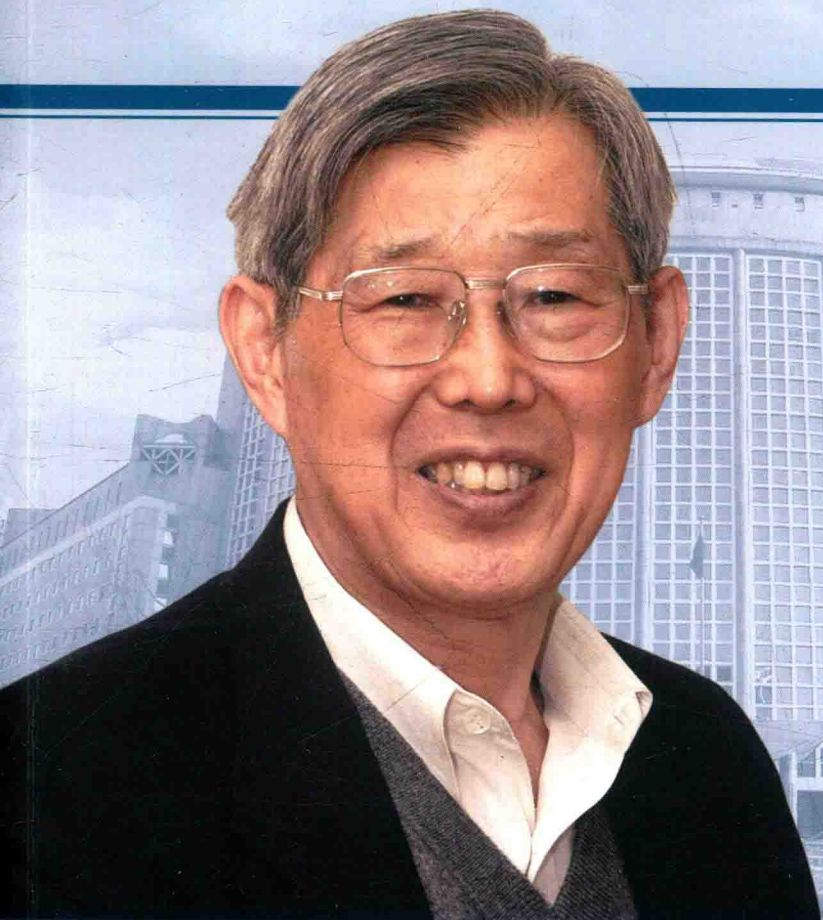


外交风云
亲历记



出使友邻十三载

周刚 邓俊秉 著



中国传播出版社
China Intercontinental Press

外交风云
亲历记

出使友邻十三载

周 刚 邓俊秉 著



辽海传播出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

出使友邻十三载 / 周刚, 邓俊秉著. -- 北京 : 五洲传播出版社, 2019.3

(“外交风云亲历记”丛书)

ISBN 978-7-5085-3844-0

I. ①出… II. ①周… ②邓… III. ①周刚 - 回忆录 ②邓俊秉 - 回忆录 IV. ①K827=7

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第040700号

“外交风云亲历记”丛书

出使友邻十三载

著 者: 周 刚 邓俊秉

出 版 人: 荆孝敏

责任编辑: 高 磊

助理编辑: 高倩倩

装帧设计: 丰饶视觉

出版发行: 五洲传播出版社

地 址: 北京市海淀区北三环中路31号生产力大楼B座6层

邮 编: 100088

发行电话: 010-82005927, 010-82007837

网 址: <http://www.cicc.org.cn>, <http://www.thatsbooks.com>

印 刷: 中煤(北京)印务有限公司

开 本: 787x1092mm 1/16

印 张: 18.5

字 数: 230千

版 次: 2019年3月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5085-3844-0

定 价: 36.00元

作者简介

周刚，江苏省人，莫斯科国际关系学院毕业。1962年加入外交部。1970—1984年，先后任中国驻印度使馆三秘、驻孟加拉国使馆二秘，外交部亚洲司副处长、处长。1984—1988年，任外交部亚洲司副司长。1988—2001年，先后任中国驻马来西亚、巴基斯坦、印度尼西亚、印度大使。

曾获巴基斯坦总统授予的HILAL-i-PAKISTAN高级勋章，印度国际团结基金会颁发的终身外交成就奖，以及印度市场和管理学院、德里泰卢固学会、印度—中国协会、印度全球教育者大会颁发的年度奖和优秀外交官奖。退休后，先后任外交部特邀调研员和外交政策咨询委员会委员。

邓俊秉，女，四川广安人。1963年毕业于北京外国语大学英文系，留校任教至1977年。之后在中国驻孟加拉国使馆和中国社会科学院工作。1985—1986年，任英国牛津大学高级访问学者。1988—2001年，先后在中国驻马เลเซีย、巴基斯坦、印度尼西亚和印度使馆工作，任参赞。

退休后，任中国前外交官联谊会信达雅翻译公司高级顾问。主要译著有：爱德华·希思著《音乐——我终身的乐趣》（国际文化出版公司1999年版）、阿尔塔夫·高哈著《阿尤布·汗——巴基斯坦首位军人统治者》（世界知识出版社2002年版）、拉吉莫汉·甘地著《我的祖父圣雄甘地》（国际文化出版公司2009年版）、印尼前总统哈比比著《哈比比与艾努恩》（世界知识出版社2013年版）。

“外交风云亲历记”丛书由外交部老干部笔会和中宣部五洲传播出版社联合编辑出版。

丛书作者均为资深外交官，以自己几十年外交生涯中直接参与、亲眼所见，从不同角度记录了新中国外交的点点滴滴，其中既有他们自身成长的苦乐故事和不辱使命的人生感悟，也有各种生动的外交案例、细节花絮以及别具一格的风土人情，讴歌了新中国外交的辉煌成就，反映了中国特色外交事业不断开拓、奋发进取的波澜壮阔的历程。这些珍贵的外交回忆录对存史、资政、育人具有重要的价值，尤其会使青年一代受益匪浅。

“外交风云亲历记”丛书第一辑

马振岗：《外交官是这样炼成的》

卢永华：《从农家子弟到共和国大使》

周晓沛：《别样风雨情缘》

朱应鹿：《国外亲历与人生思考》

周刚/邓俊秉：《出使友邻十三载》

朱祥忠：《拉美外交风云纪实》

李家忠：《中越关系四十年亲历》

吴德广：《礼宾轶事》

刘静言：《帝国后院》

目录

总序	3
----	---

序	9
---	---

马来西亚篇	11
-------	----

1. 候任大使	12
2. 别开生面的递交国书仪式	15
3. 做马来上层工作	17
4. 我所了解的马来西亚总理马哈蒂尔	21
5. 同马来西亚华人政党的交往	25
6. 马来西亚华社精英和郭鹤年兄弟	31
7. 东马之行——神奇的沙捞越	39
8. 热心的马来亚“嘎嘎”（大姐）	44
9. 皇宫午宴	47
10. 生日晚宴	49
11. 忘年之交	51
12. “舌战群儒”	53
13. 穆斯林葬礼	54
14. 华人婚礼	55
15. 云顶高原——马来西亚的旅游胜地	56
16. 破冰之旅	59

巴基斯坦篇	61
-------	----

1. 中国大使馆庆祝中巴建交 40 周年的招待会	62
2. 国家主席杨尚昆对巴基斯坦的国事访问	66
3. 中巴之间的高层访问	68
4. 巴基斯坦对中国的宝贵支持	72
5. 全力营救被绑架的中国工程技术人员	76

6. 一次对阿富汗的闪电访问	83
7. 首访历史文化名城拉合尔	86
8. 巴基斯坦议长为中国大使夫妇开车	88
9. 踏上阿富汗领土	91
10. 在伊斯兰堡的夫人外交	94
11. 巴基斯坦总统访华拾零	98
12. “中国之晨”	101
13. 别开生面的乒乓球友谊赛	103
14. 《阿尤布·汗——巴基斯坦首位军人统治者》中文版如何面世	105
15. “友谊之路”系友情	108
16. 同“东方女儿”贝娜齐尔·布托总理母女的交往	111
17. 我们所接触的纳瓦兹·谢里夫总理	116
18. 平易近人的参议院主席瓦希姆·萨贾德	120
19. 与巴基斯坦三军参谋长的交往	122
20. 辛勤为巴中友谊而奉献的巴基斯坦友人	129
21. 巴基斯坦原子能委员会主席和恰希玛核电站	133
22. 惜别巴基斯坦	137
23. 总统授勋：大使的勋章有邓俊秉教授的一半	141

印度尼西亚篇

1. 做好上层工作，推动关系发展	146
2. 印尼华社的朋友们	157
3. 访问印尼的“天南海北”	167
4. 营救浙江舟山 301 名船员的 300 个日日夜夜	177
5. 中国中央芭蕾舞团首访印尼	184
6. 天津华夏少儿艺术团访问印尼	191
7. 朱镕基副总理访问印尼出席经济高级论坛	193
8. 做好夫人外交，发挥扶助“红花”的“绿叶”作用	198
9. 同哈比比前总统的交往	204

印度篇	210
1. 受命出使印度	211
2. 印度核试验的爆炸声中迎来了中国新任大使	212
3. 向印度总统递交国书的特殊安排	217
4. 纳拉亚南总统批评“中国威胁论”	221
5. 纳拉亚南总统访华——中印关系回到正常发展轨道之旅	222
6. 同印度媒体交朋友	223
7. 致力于中印友好的印度朋友	228
8. 同柯棣华和巴苏大夫家属的交往	231
9. 同印度政要和社会精英的交往	242
10. 同印度军方的交往：不吵不相识	250
11. 达赖集团在印度的反华分裂活动	258
12. 纳拉亚南总统： 很高兴看到为恢复和发展印中关系的努力取得成功	263
13. 德里重逢话友谊：西方的“印中冲突论”是错误的	264
14. 不同寻常的夫人活动	269
15. 纳拉亚南总统夫人乌莎女士《甜与酸》译著的两次发行式 ..	273
16. 出席总统夫妇的特别晚宴	277
17. 纳拉亚南前总统夫妇再次访华	278
18. 与纳拉亚南前总统夫妇最后一次会面	283
19. 《我的祖父——圣雄甘地》中文版漫长的问世过程	285

外交风云
亲历记

出使友邻十三载

周 刚 邓俊秉 著



辽海传播出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

出使友邻十三载 / 周刚, 邓俊秉著. -- 北京 : 五洲传播出版社, 2019.3

(“外交风云亲历记”丛书)

ISBN 978-7-5085-3844-0

I. ①出… II. ①周… ②邓… III. ①周刚 - 回忆录 ②邓俊秉 - 回忆录 IV. ①K827=7

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第040700号

“外交风云亲历记”丛书

出使友邻十三载

著 者: 周 刚 邓俊秉

出 版 人: 荆孝敏

责任编辑: 高 磊

助理编辑: 高倩倩

装帧设计: 丰饶视觉

出版发行: 五洲传播出版社

地 址: 北京市海淀区北三环中路31号生产力大楼B座6层

邮 编: 100088

发行电话: 010-82005927, 010-82007837

网 址: <http://www.cicc.org.cn>, <http://www.thatsbooks.com>

印 刷: 中煤(北京)印务有限公司

开 本: 787x1092mm 1/16

印 张: 18.5

字 数: 230千

版 次: 2019年3月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5085-3844-0

定 价: 36.00元

总 序

国际形势瞬息万变，外交工作错综复杂，做一名合格的外交官不容易。有人说外交官是用特殊材料历经千锤百炼才能造成，不无道理。

外交官最重要的是忠于祖国、忠于人民、不辱使命。如果说一个发展中的社会主义国家中国的外交干部与别国外交官有什么不同，那就是更要实事求是、联系实际、平等待人、勤奋好学、与时俱进，践行习近平新时代先进外交理念，以中国人民和世界人民的利益为中心，为维护和平和共同发展多做实事。

在任驻美大使的近三年里，最难处理的问题莫过于以美国为首的北约轰炸我驻南斯拉夫使馆并野蛮炸死我三位年轻记者，为让美方进行道歉、赔偿，我同美国人展开了一场又一场的较量；最劳心费力的莫过于台湾问题，台湾是中国领土完整不可分割的一部分，而美称霸世界，频频干涉我内政，有一回我馆上上下下为涉台问题向美方严正交涉达十多次。

外交部老干部笔会与中宣部五洲传播出版社联合编辑的“外交风云亲历记”丛书，就是讲外交官如何炼成的故事。老一代和上上一代外交官，都是在伟大的中国共产党和革命老前辈的言传身教下和建国初期的艰苦岁月里成长起来的。该丛书作者马振岗大使等九位资深外交官都听党的话，勤奋学习，谦虚谨慎，广交各国朋友，都令我敬佩。他们从不同角度生动记录新中国外交的点点滴滴，其中有他们自身成长的苦乐经历和不忘初心、牢记使命的人生感悟，也有各种典型的外交案例、感人的友好故事以及别具一格的异域风情。这些珍贵的回忆融思想性、知识性和趣味性于一体，对存史、资政、育人具有重要的价值，青年一代更会从中受益。

党的十八大以来，在以习近平同志为核心的党中央直接领导下，面对国际形势风云变幻，我国对外工作攻坚克难、砥砺前行，开创性推进中国特色大国外交，取得了举世瞩目的历史性成就。外交部老干部笔会秉承“书写多彩世界，服务和平发展”的宗旨，先后出版发行

300多部专著以及“我们和你们”丛书等十几套丛书，共约9000多万字，获得多方好评。老外交官们虽已离开外交第一线，但笔耕不辍，奉献外交的热情依旧，为新一代外交人员树立了榜样。相信他们将继续发挥自己的独特经验优势，继续为我国外交大业和人类命运共同体的构建增添正能量。

A handwritten signature in black ink, appearing to be '李锐' (Li Rui), with a long vertical line extending downwards from the right side of the characters.

2018年10月1日于北京东交民巷

目录

总序	3
----	---

序	9
---	---

马来西亚篇	11
-------	----

1. 候任大使	12
2. 别开生面的递交国书仪式	15
3. 做马来上层工作	17
4. 我所了解的马来西亚总理马哈蒂尔	21
5. 同马来西亚华人政党的交往	25
6. 马来西亚华社精英和郭鹤年兄弟	31
7. 东马之行——神奇的沙捞越	39
8. 热心的马来亚“嘎嘎”（大姐）	44
9. 皇宫午宴	47
10. 生日晚宴	49
11. 忘年之交	51
12. “舌战群儒”	53
13. 穆斯林葬礼	54
14. 华人婚礼	55
15. 云顶高原——马来西亚的旅游胜地	56
16. 破冰之旅	59

巴基斯坦篇	61
-------	----

1. 中国大使馆庆祝中巴建交 40 周年的招待会	62
2. 国家主席杨尚昆对巴基斯坦的国事访问	66
3. 中巴之间的高层访问	68
4. 巴基斯坦对中国的宝贵支持	72
5. 全力营救被绑架的中国工程技术人员	76

6. 一次对阿富汗的闪电访问	83
7. 首访历史文化名城拉合尔	86
8. 巴基斯坦议长为中国大使夫妇开车	88
9. 踏上阿富汗领土	91
10. 在伊斯兰堡的夫人外交	94
11. 巴基斯坦总统访华拾零	98
12. “中国之晨”	101
13. 别开生面的乒乓球友谊赛	103
14. 《阿尤布·汗——巴基斯坦首位军人统治者》中文版如何面世	105
15. “友谊之路”系友情	108
16. 同“东方女儿”贝娜齐尔·布托总理母女的交往	111
17. 我们所接触的纳瓦兹·谢里夫总理	116
18. 平易近人的参议院主席瓦希姆·萨贾德	120
19. 与巴基斯坦三军参谋长的交往	122
20. 辛勤为巴中友谊而奉献的巴基斯坦友人	129
21. 巴基斯坦原子能委员会主席和恰希玛核电站	133
22. 惜别巴基斯坦	137
23. 总统授勋：大使的勋章有邓俊秉教授的一半	141

印度尼西亚篇 145

1. 做好上层工作，推动关系发展	146
2. 印尼华社的朋友们	157
3. 访问印尼的“天南海北”	167
4. 营救浙江舟山 301 名船员的 300 个日日夜夜	177
5. 中国中央芭蕾舞团首访印尼	184
6. 天津华夏少儿艺术团访问印尼	191
7. 朱镕基副总理访问印尼出席经济高级论坛	193
8. 做好夫人外交，发挥扶助“红花”的“绿叶”作用	198
9. 同哈比比前总统的交往	204

印度篇	210
1. 受命出使印度	211
2. 印度核试验的爆炸声中迎来了中国新任大使	212
3. 向印度总统递交国书的特殊安排	217
4. 纳拉亚南总统批评“中国威胁论”	221
5. 纳拉亚南总统访华——中印关系回到正常发展轨道之旅	222
6. 同印度媒体交朋友	223
7. 致力于中印友好的印度朋友	228
8. 同柯棣华和巴苏大夫家属的交往	231
9. 同印度政要和社会精英的交往	242
10. 同印度军方的交往：不吵不相识	250
11. 达赖集团在印度的反华分裂活动	258
12. 纳拉亚南总统： 很高兴看到为恢复和发展印中关系的努力取得成功	263
13. 德里重逢话友谊：西方的“印中冲突论”是错误的	264
14. 不同寻常的夫人活动	269
15. 纳拉亚南总统夫人乌莎女士《甜与酸》译著的两次发行式 ..	273
16. 出席总统夫妇的特别晚宴	277
17. 纳拉亚南前总统夫妇再次访华	278
18. 与纳拉亚南前总统夫妇最后一次会面	283
19. 《我的祖父——圣雄甘地》中文版漫长的问世过程	285

序 言

退休之后，一些老同事和媒体的朋友劝我把出使马来西亚、巴基斯坦、印度尼西亚和印度的亲历故事写出来。很长时间内我未敢接受他们的好意。首先，我觉得自己没有经历什么惊心动魄的斗争，没有扣人心弦的故事，做的只是正常的工作，读者对之不会有多大兴趣。其次，我虽然长期从事外交工作，写过不少请示报告、讲话稿、声明、照会和调研成品，但外交文书和回忆录的写作文风不同，本人对后者并不熟悉。还有，退休后我被一些研究机构和社会团体返聘，经常有些事情，难以静下心来写书。

近几年来，国人日益关心国际形势和我国的对外关系。不少老外交官写了回忆录，增加了读者对我国外交政策和对外工作的了解。朋友们多次请我把出使南亚和东南亚四国的亲身经历写出来。我考虑再三，接受了他们的盛情。

我这一生同外交结下不解之缘。在大学里，我学的是外交专业。毕业之后加入中国外交部。在四十年的外交生涯中，有一半是在我国驻邻国的使馆度过的。退休16年来，又从事民间外交工作。对我来说，外交事业是我的一切，是我最大的追求，终生的乐趣。把我在外交第一线亲身经历的事情、亲自接触的各国各界人士的故事记下来，是我的一大心愿。希望我和我的夫人邓俊秉在书中介绍的亲为、亲见、亲闻能对亲爱的读者近距离了解中国驻外国大使馆和中国外交官的工作和生活，有更真切的了解。

觥筹交错，只是工作的一种方式。西装革履，只是工作的需要。驻外使领馆是外交工作前线。使馆内机构的设置，从大使到随员各级外交官和职员，办公室、政治处、领事部、经商处、文化处、科技处、教育处、武官处等职能部门，像一个小“联合国”。大使馆的主要任务是在外交部的领导下，执行我国的外交政策，开展对驻在国的工作，